

Wachstumspolitik des Bundes

n.	Termini o espressioni giuridici	Costrutti frasali idiomatici	Realia	Termini tecnici	Vincoli ¹
1.		Die Schweiz soll eine starke Wirtschaftsnation sein...	Eidgenössisches Volkswirtschaftsdepartement EVD	Nachhaltigkeit	Steuerpolitik
2.		Dank der Stärkung..., soll sich ein Binnenmarkt herausbilden, ...	Bundesrat	Faktoren des Wachstums	
3.		...insbesondere indem darauf geachtet wird, ...	Öffentlicher Dienst	Wettbewerbsintensität	
4.				Binnenmarkt	
5.				Wettbewerbsmechanismen	
6.				konkurrenzfähig	
7.				Wettbewerbsfähigkeit	
8.				Staatsquote	
9.				Transfer	
10.				nachteilige Leistungsanreize	
11.				Unternehmensstandort	

¹ Trattandosi di un testo non normativo, la nozione di "vincolo" è da relativizzare. I termini figuranti in questa colonna sono comunque di uso comune.

Crescita economica: la politica della Confederazione

n.	Termini o espressioni giuridici	Costrutti frasali idiomatici	Realia	Termini tecnici	Vincoli ²
1.		La Svizzera vuole essere una nazione economicamente forte...	Dipartimento federale dell'economia DFE	sviluppo sostenibile	politica fiscale
2.		il rafforzamento ..., permetterà di sviluppare un mercato interno...	Consiglio federale	fattori di crescita	
3.		in particolare tenendo sotto controllo...	servizio pubblico	grado di concorrenza	
4.				mercato interno	
5.				meccanismi concorrenziali	
6.				competitivo	
7.				competitività	
8.				quota d'incidenza della spesa pubblica	
9.				trasferimenti	
10.				incentivi con effetti controproducenti	
11.				piazza imprenditoriale	

² Trattandosi di un testo non normativo, la nozione di "vincolo" è da relativizzare. I termini figuranti in questa colonna sono comunque di uso comune.